

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 6 ΜΑΪΟΥ 1991	ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 66

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 161 (1)

Προσάρτηση του συνοικισμού Κοκκινοπηλού της Κοινότητας Πυθίου του Νομού Λαρίσης στην Κοινότητα Κοκκινοπηλού του ίδιου Νομού.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των άρθρων 5 παρ. 2, 7, 8, 9 και 276 του Δημοτικού και Κοινοτικού Κώδικα Π.Δ. 323/1989 (Α' 146).

2. Τις διατάξεις του άρθρου 23 του Ν. 1558/1985 (Α' 137) σε συνδυασμό μ' αυτές του άρθρου 4 του Π.Δ. 137/1986 (Α' 51).

3. Την από 13.9.1988 αίτηση των Εκλογέων κατοίκων του συνοικισμού Κοκκινοπηλού της Κοινότητας Πυθίου του Νομού Λαρίσης.

4. Την 17/1989 απόφαση του Κοινοτικού Συμβουλίου Κοκκινοπηλού του Νομού Λαρίσης, με την οποία συναινεί για τη ζητούμενη προσάρτηση του συνοικισμού Κοκκινοπηλού στην Κοινότητα Κοκκινοπηλού.

5. Την από 2.7.1990 σύμφωνη γνώμη του Συμβουλίου του άρθρου 8 του Π.Δ. 323/1989 της Νομαρχίας Λαρίσης.

6. Την 85/1991 γνωμοδότηση του Συμβουλίου Επικρατείας, με πρόταση του Υπουργού Εσωτερικών, αποφασίζουμε:

Άρθρο μόνο

Ο συνοικισμός «Κοκκινοπηλού, ο» της Κοινότητας Πυθίου της Επαρχίας Ελασσόνος του Νομού Λαρίσης, προσαρτάται στην συνεχόμενη με αυτόν Κοινότητα Κοκκινοπηλού της Επαρχίας Ελλασόνος του ίδιου Νομού.

Στον Υπουργό Εσωτερικών αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 12 Απριλίου 1991

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
Σ. ΚΟΥΒΕΛΑΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 162 (2)

Τροποποίηση και συμπλήρωση του Π.Δ. 316/1990 «Υγειονομικοί όροι που πρέπει να πληροί το κατεψυγμένο σπέρμα βοοειδών που αποστέλλεται στην Ελλάδα από άλλα κράτη–μέλη των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Ε.Κ.) ή εισάγεται σ' αυτή από τρίτες χώρες και το σπέρμα που αποστέλλεται από την Ελλάδα προς τα άλλα Κράτη – μέλη των Ε.Κ.» (Α' 130), σε συμμόρφωση προς την Οδηγία 90/120 ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1990.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Του άρθρου 1 παρ. 1, 3 και 4 του Ν. 1338/1983 «Εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου» (Α' 34) όπως έχει τροποποιηθεί από το άρθρο 6 του Ν. 1440/1984 «Συμμετοχή της Ελλάδος στο κεφάλαιο, στα αποθεματικά και στις προβλέψεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητος Άνθρακος και Χάλυβος και του Οργανισμού Εφοδιασμού ΕΥΡΑΤΟΜ» (Α' 70), από το άρθρο 7 του Ν. 1775/1988 «Εταιρείες παροχής επιχειρηματικού κεφαλαίου» (Α' 101) και από το άρθρο 65 του Ν. 1892/1990 «Για τον εκσυγχρονισμό και την ανάπτυξη και άλλες διατάξεις» (Α' 101).

β) Του άρθρου 20 παρ. 4 του Ν. 248/1914 «Περί οργανώσεως της Ζωοτεχνικής και Κτηνιατρικής Υπηρεσίας» (Α' 110), όπως αυτό προστέθηκε με το άρθρο μόνο του Α.Ν. της 23.1.1936 (Α' 47).

2. Την οδηγία 90/120/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1990 για την τροποποίηση της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, «για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών» (ΕΕ αρ.L 71/17.3.90 σελ. 37).

3. Την Υ.1250/15.1.1991 απόφαση του Πρωθυπουργού «Συμπλήρωση της Υ.1201/5.10.90 απόφασης του Πρωθυπουργού» (Β' 10).

4. Τις 22 και 107/1991 γνωμοδοτήσεις του Συμβουλίου της Επικρατείας μετά από πρόταση του Υπουργού Γεωργίας και του Υπουργού Αναπληρωτή Εθνικής Οικονομίας, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

Σκοπός

Με το παρόν διάταγμα τροποποιούνται και συμπληρώνονται οι διατάξεις του Π.Δ. 316/1990 «Υγειονομικοί όροι που πρέπει να πληροί το κατεψυγμένο σπέρμα βοοειδών που αποστέλλεται στην Ελλάδα από άλλα κράτη-μέλη των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΚ) ή εισάγεται σ' αυτή από τρίτες χώρες και το σπέρμα που αποστέλλεται από την Ελλάδα προς τα άλλα Κράτη-μέλη των ΕΚ, σε συμμόρφωση προς την Οδηγία 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1988» (Α' 130), σε συμμόρφωση προς την πιο πάνω Οδηγία 90/120/ΕΟΚ.

Άρθρο 2
(Άρθρο 1 παρ. 1 περίπτ. γ) Οδηγίας 90/120/ΕΟΚ)

Στο άρθρο 18 παράρτημα Β κεφάλαιο II παράγραφος 1 περίπτ. V του Π.Δ. 316/1990 (Α' 130) προστίθεται κείμενο που έχει ως εξής:

«Ωστόσο, οι ταύροι οι οποίοι δεν χρησιμοποιούνται για την παραγωγή σπέρματος, μπορούν να εξαιρεθούν από τη δοκιμασία φθορίζόντων αντισωμάτων ή την καλλιέργεια για την μόλυνση "CAMPYLOBACTER FOETUS".

Εξυπακούεται ότι τα ζώα αυτά δεν μπορούν να ξαναγίνουν δεκτά στην παραγωγή σπέρματος πριν υποβληθούν, με αρνητικά αποτελέσματα, στη δοκιμασία ή την καλλιέργεια αυτή».

Άρθρο 3
(Άρθρο 1 παρ. 3 Οδηγίας 90/120/ΕΟΚ)

1. Στο άρθρο 18 παράρτημα Γ παρ. 1 περίπτ. β) υποπερίπτωση ιι) πρώτη και δεύτερη παύλα του Π.Δ. 316/1990 οι λέξεις «πριν την εισαγωγή τους στο κέντρο» διαγράφονται.

2. Στην παρ. 3 του Παραρτήματος Γ του άρθρου 18 του Π.Δ. 316/1990 η περίπτωση ιι) αυτής αντικαθίσταται ως εξής:

«ιι) να μεταφέρεται στο κράτος μέλος προορισμού σε φιάλες που έχουν καθαριστεί, απολυμανθεί ή αποστειρωθεί πριν από τη χρήση και οι οποίες έχουν σφραγισθεί και αριθμηθεί πριν από την αποστολή από τον εγκεκριμένο χώρο αποθήκευσης».

Άρθρο 4
(Άρθρο 1 παρ. 4 Οδηγίας 90/120/ΕΟΚ)

Στο άρθρο 18 παράρτημα Δ του Π.Δ. 316/1990 η παρ. IV αντικαθίσταται ως εξής:

«IV ο κάτωθι υπογεγραμμένος κτηνίατρος βεβαιώνω:

1. Ότι οι όροι συλλογής, επεξεργασίας και αποθήκευσης του σπέρματος που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνοι με τις προδιαγραφές που καθορίζονται στην οδηγία 88/407/ΕΟΚ.

2. Ότι το σπέρμα που περιγράφεται παραπάνω στάλθηκε στον τόπο φόρτωσης σε σφραγισμένο περιέκτη, υπό όρους πού είναι σύμφωνοι με τις διατάξεις της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ και φέρει τον αριθμό ....

3. Ότι το σπέρμα που περιγράφεται παραπάνω έχει συλλεγεί σε κέντρο, στο οποίο όλοι οι ταύροι παρουσίασαν αρνητικά αποτελέσματα στη δοκιμασία οροεξουδετέρωσης ή στη δοκιμασία ELISA για λοιμώδη ρινοτραχείτιδα βοοειδών ή λοιμώδη φλυκταινώδη αιδοιοχολπίτιδα που εκτελέστηκε σύμφωνα με την οδηγία 88/407/ΕΟΚ(1).

4. Ότι το σπέρμα που περιγράφεται παραπάνω έχει ληφθεί από ταύρους για τους οποίους ήταν αρνητικά τα αποτελέσματα της δοκιμασίας οροεξουδετέρωσης ή της δοκιμασίας ELISA για λοιμώδη ρινοτραχείτιδα βοοειδών ή λοιμώδη φλυκταινώδη αιδοιοχολπίτιδα που εκτελέστηκε σύμφωνα με την οδηγία 88/407/ΕΟΚ(1).

5. Ότι το προαναφερόμενο σπέρμα έχει συλλεγεί από ταύρους:

ι) οι οποίοι δεν έχουν εμβολιαστεί κατά του αφθώδους πυρετού(1) ή

ιι) οι οποίοι έχουν εμβολιαστεί κατά του αφθώδους πυρετού σύμφωνα με την οδηγία 88/407/ΕΟΚ(1), και ότι στην περίπτωση αυτή, το σπέρμα προέρχεται/δεν προέρχεται(1) από συλλογή της οποίας ένα μέγιστο ποσοστό 10% των σπερμάτων που έχουν συλλεγεί με σκοπό τις συναλλαγές (με κατώτατο όριο 5 σωληνάρια) έχει υποβληθεί, με αρνητικά αποτελέσματα, στη δοκιμασία απομόνωσης του ιού για την ανίχνευση του αφθώδους πυρετού στο εργαστήριο ....(2).

....
(τόπος) (ημερομηνία)

....
(υπογραφή)

....
(ονοματεπώνυμο με κεφαλαία)

Σφραγίδα

....

(1) Διαγράφονται οι περιττές ενδείξεις

(2) Ονομασία του εργαστηρίου που έχει οριστεί σύμφωνα με το άρθρο 4 παρ. 1 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ.

Άρθρο 5

1. Στο άρθρο 5 παρ. 5 στίχο τέταρτο του Π.Δ. 316/1990 οι λέξεις: «ή όχι της άδειας» αντικαθίστανται με τις λέξεις: «ή ανάκληση της άδειας».

2. Στο άρθρο 5 παρ. 7 στίχο τρίτο του Π.Δ. 316/1990 οι λέξεις «ή μη χορήγησης» αντικαθίστανται από τις λέξεις «ή ανάκλησης».

3. Στο Προοίμιο του Π.Δ. 316/1990 πράγραφος 1 περίπτ. α), στίχος πρώτος μετά το 1, παρεμβάλλεται «2,».

Άρθρο 6

Έναρξη ισχύος
(Άρθρο 2 Οδηγίας 90/120/ΕΟΚ)

Το παρόν διάταγμα αρχίζει να ισχύει από την 1η Απριλίου 1990.

Στον Υπουργό Γεωργίας αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 12 Απριλίου 1991

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ — ΓΕΩΡΓΙΑΣ
ΕΥΘ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ — **ΜΙΧ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ**

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 163 (3)

Τροποποίηση του Π.Δ. 498/1984 Κανονισμός σπουδών στα Τεχνολογικά Εκπαιδευτικά Ιδρύματα (Τ.Ε.Ι.) (ΦΕΚ Α' 176) όπως αυτό τροποποιήθηκε με το Π.Δ. 189/1989, ΦΕΚ 89 Α'.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις της παρ. 4 του άρθρου 27 του Ν. 1404/1983 «Δομή και λειτουργία των Τεχνολογικών Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων (Τ.Ε.Ι.) ΦΕΚ Α' 173/1984».

2. Το έγγραφο αριθμ. Ε5/5228/10.12.1990 με το οποίο ζητήθηκε η γνώμη του Ινστιτούτου Τεχνολογικής Εκπαίδευσης για την τροποποίηση του Π.Δ. 498/1984 όπως αυτό τροποποιήθηκε με το Π.Δ. 189/1989 και η οποία δεν εκφράσθηκε μέσα στις προθεσμίες που ορίζει η παρ. 1 του άρθρου 33 του Ν. 1404/1983.

3. Την απόφαση του Πρωθυπουργού και Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων με αριθμ. Η/2871/30.4.90 (Β' 296) «Περί ανάθεσης αρμοδιοτήτων στους Υφυπουργούς του ΥΠΕΠΘ».

4. Την υπ' αριθμ. 118/1991 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας με πρόταση της Υφυπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, αποφασίζουμε:

Άρθρο μόνο

Τροποποιείται το Π.Δ. 498/1984 «Κανονισμός σπουδών στα Τεχνολογικά Εκπαιδευτικά Ιδρύματα (Τ.Ε.Ι.», ΦΕΚ Α' 176, ως ακολούθως:

1. Η παράγραφος 3 του άρθρου 6 αντικαθίσταται ως ακόλουθως:

«3.α) Ο ελάχιστος αριθμός των ακροατών σπουδαστών ενός τμήματος για την παρακολούθηση της διδασκαλίας θεωρητικών μαθημάτων δεν επιτρέπεται να είναι μικρότερος των εκατό (100) εκτός των περιπτώσεων, που οι εγγεγραμμένοι σ' αυτό είναι ολιγότεροι.

β) για τη διεξαγωγή των εργαστηριακών ασκήσεων ο ελάχιστος αριθμός των σπουδαστών ανά τμήμα δεν θα είναι μικρότερος των είκοσι (20) ατόμων, του δε Ε.Π. σ' αυτό ανώτερος των δύο (2), εκ των οποίων ο ένας Καθηγητής κατά προτεραιότητα ή Επίκουρος Καθηγητής.

Η Γραμματεία κάθε Σχολής έχει την αρμοδιότητα της καταχώρησης σε καταλόγους και της κατανομής των σπουδαστών στα εργαστηριακά τμήματα».

2. Το εδ. α της παρ. 2 του άρθρου 12, όπως αυτό τροποποιήθηκε με το εδ. 2α της παρ. 1 του άρθρου μόνου του Π.Δ. 189/1989, αντικαθίσταται ως εξής:

«2.α) Η αξιολόγηση του σπουδαστή για την επίδοσή του καθ' όλη τη διάρκεια του εξαμήνου σε κάθε μάθημα ή μέρος μαθήματος που παρέχεται με τη μορφή θεωρητικής διδασκαλίας, γίνεται:

I) από μία γραπτή δοκιμασία περί τα μέσα του διδακτικού εξαμήνου επί του ημίσεος τουλάχιστον της διδακτέας ύλης του αναλυτικού προγράμματος με συντελεστή 40% επί της τελικής αξιολογήσεως και

II) από την τελική γραπτή εξέταση εφ' όλης της διδακτέας ύλης, με συντελεστή 60%.

Αξιόλογες ατομικές ή συλλογικές εργασίες σπουδαστών, που εκπονούνται κατά τη διάρκεια του εξαμήνου, είναι δυνατόν, μετά από απόφαση της Ο.Μ., να συνεκτιμώνται για την τελική αξιολόγηση της επιδόσεως των σπουδαστών με συντελεστή όχι ανώτερο του 10% αυτής».

Στην Υφυπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 17 Απριλίου 1991

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Η ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΑΛΛΙΟΠΗ Α. ΜΠΟΥΡΔΑΡΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 164 (4)

Χορήγηση οικονομικής ενίσχυσης σε ορισμένες κατηγορίες ναυτικών λόγω εορτών ΠΑΣΧΑ 1991.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

α) Τα άρθρα 4 παράγρ. 1 και 5 του ν. 6002/1934 «Περί προστασίας των ανέργων εργατών θαλάσσης και των οικογενειών αυτών» (Α' 37) όπως συμπληρώθηκαν και αντικαταστάθηκαν αντίστοιχα από το άρθρο 1 του ΑΝ 113/1936 «Περί συμπληρώσεως του νόμου 6002 κ.λπ.» (Α' 398) και το άρθρο 5 του ν. 318/1976 «Περί συστάσεως οργανικών θέσεων του επιστημονικού και βοηθητικού υγειονομικού προσωπικού του Οίκου Ναύτου» (Α' 111).

β) Την αριθμ. 290/27.3.1991 γνωμοδότηση του Συμβουλίου Εμπορικού Ναυτικού.

γ) Την αριθμ. 236/3.4.1991 γνωμοδότηση του Συμβουλίου Επικρατείας, κατόπιν προτάσεως του Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

Με την ευκαιρία των εορτών του ΠΑΣΧΑ 1991, παρέχεται έκτακτη οικονομική ενίσχυση, υπό μορφή βοηθήματος, σε ορισμένες κατηγορίες ανέργων ναυτικών από το Κεφάλαιο Ανεργίας και Ασθενείας Ναυτικών, ύψους:

α) για άγαμους ή άγαμες δρχ. δέκα οχτώ χιλιάδες (18.000)

β) για έγγαμους ή έγγαμες ή έχοντες οικογενειακά βάρη από παιδιά δρχ. είκοσι δύο χιλιάδες (22.000).

Άρθρο 2

Για να πάρει ο ναυτικός την οικονομική ενίσχυση του άρθρου 1 πρέπει:

α) Να έχει μεσολαβήσει από την τελευταία απόλυσή του και μέχρι της 7 Απριλίου 1991 χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από 60 ημέρες και μικρότερο από 12 μήνες. Τελευταία απόλυση λογίζεται η ημερομηνία μέχρι την οποία ο ναυτικός δικαιούται αποζημίωση ή μισθό, κατά τα άρθρα 62, 66 και 75 του Κώδικα Ιδιωτικού Ναυτικού Δικαίου (ΚΙΝΔ). Ναυτολόγηση μέχρι είκοσι (20) το πολύ ημέρες δεν διακόπτει την μέχρι εξήντα (60) ημέρες έλλειψη ναυτολόγησης.

Ο μήνας υπολογίζεται σε τριάντα (30) ημέρες όπως ορίζει η περίπτωση 18 του άρθρου 1 του π.δ. 894/81.

β) Να έχει συνολική θαλάσσια υπηρεσία μεγαλύτερη από πέντε χρόνια, η οποία να αποκτήθηκε σε πλοία με ελληνική σημαία ή με ξένη σημαία, αλλά που είχαν σύμβαση με το Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (ΝΑΤ) από την οποία όμως δωδεκάμηνη τουλάχιστον να έχει αποκτηθεί μέσα στην τελευταία πριν από την 7 Απριλίου 1991 τριετία ή να έχει εικοσιτετράμηνη συνολική θαλάσσια υπηρεσία κατά την τελευταία τετραετία πριν από την 7 Απριλίου 1991.

Το χρονικό διάστημα κατά το οποίο ο ναυτικός νοσηλεύθηκε σε Κλινική ή Νοσοκομείο είτε με δαπάνες του Οίκου Ναύτη, είτε του πλοιοκτήτη, θεωρείται χρόνος ναυτικής υπηρεσίας. Υπηρεσία που διανύθηκε σε πλοία με ξένη σημαία, που δεν είχαν σύμβαση με το Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (ΝΑΤ), μπορεί να προσμετρηθεί για συμπλήρωση της πενταετούς, δωδεκάμηνης ή εικοσιτετράμηνης θαλάσσιας υπηρεσίας, μόνο αν έχει εξαγορασθεί νόμιμα.

Υπηρεσία που διανύθηκε σε παροπλισμένα πλοία που δεν τηρούσαν ναυτολόγιο, δεν προσμετράται σαν χρόνος θαλάσσιας υπηρεσίας.

γ) Να μην παίρνει σύνταξη, δώρο από την πλοιοκτήτρια εταιρεία ή βοήθημα οποιασδήποτε άλλης μορφής κατά το χρόνο της καταβολής πλην της περίπτωσης των επιδομάτων ασθενείας και ανεργίας του άρθρου 19 παρ. 2 του π.δ. 894/81 (Α' 226) και των άρθρων 1 και 8 του π.δ. 272/82 (Α' 48) αντίστοιχα ούτε να προστατεύεται από το Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (ΙΚΑ) ή άλλο ασφαλιστικό φορέα.

δ) Να μην έχει επιδοθεί σε άλλη βιοποριστική απασχόληση, στο διάστημα που ακολούθησε μετά την τελευταία του απόλυση, που είναι γραμμένη στο ναυτικό του φυλλάδιο ή της ημερομηνίας εισόδου που φέρεται στο διαβατήριό του.

Για τις προϋποθέσεις των παραγράφων γ' και δ' του άρθρου αυτού, υπογράφεται από το ναυτικό υπεύθυνη δήλωση και ελέγχεται το ναυτικό φυλλάδιο και το διαβατήριό του. Ο ναυτικός δικαιούται να πάρει την οικονομική ενίσχυση ακόμα και αν η θαλάσσια υπηρεσία που προβλέπεται στο άρθρο αυτό είναι μικρότερη κατά είκοσι ημέρες το πολύ και η ανεργία του μικρότερη ή μεγαλύτερη επίσης κατά είκοσι το πολύ ημέρες.

Άρθρο 3

1. Ναυτικοί άνεργοι, που έχουν ηλικία 50-60 ετών, για να πάρουν την ενίσχυση του άρθρου 1 του παρόντος, αρκεί να έχουν πάνω από δέκα (10) χρόνια θαλάσσια υπηρεσία, από την οποία εξάμηνη κατά την τελευταία τριετία, πριν από την 7η Απριλίου 1991 που διανύθηκε σε πλοία με Ελληνική Σημαία ή με ξένη Σημαία, συμβεβλημένα με το Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (ΝΑΤ).

2. Ναυτικοί άνεργοι, που έχουν ηλικία 60 ετών και άνω για να πάρουν την οικονομική ενίσχυση του Διατάγματος αυτού αρκεί να έχουν θαλάσσια υπηρεσία πάνω από δέκα (10) χρόνια έστω και αν δεν έχουν ναυτολογηθεί κατά την τελευταία τριετία πριν από την 1η Απριλίου 1991.

3. Ναυτικοί άνεργοι, που δεν μπορούν να εργασθούν, γιατί πάσχουν από χρόνια νοσήματα, παίρνουν κατ' εξαίρεση την οικονομική ενίσχυση του άρθρου 1 του παρόντος, μόνο αν έχουν πάνω από οχτώ (8) χρόνια συνολική θαλάσσια υπηρεσία, έστω και αν δεν έχουν ναυτολογηθεί κατά την τελευταία τριετία πριν από την 1η Απριλίου 1991.

Το νόσημα χαρακτηρίζεται σαν χρόνιο:

α) Στις περιοχές αρμοδιότητας Οίκου Ναύτη ΑΘΗΝΩΝ - ΠΕΙΡΑΙΩΣ και τέως Διοικητήσεως Πρωτευούσης από την Κεντρική Υγειονομική Υπηρεσία του Οίκου Ναύτη Πειραιά.

β) Στις περιοχές αρμοδιότητες Επαρχιακών Παραρτημάτων Οίκου Ναύτη από τους έμμισθους γιατρούς του Οίκου Ναύτη και

γ) Στις λοιπές περιοχές από τους γιατρούς του πλησιέστερου στο δικαιούχο Δημόσιου Νοσοκομείου.

4. Ναυτικοί άνεργοι που απολύθηκαν από τις τάξεις των Ενόπλων Δυνάμεων μετά την 31η Οχτωβρίου 1990 και μέχρι την 7η Απριλίου 1991, δικαιούνται να πάρουν οικονομική ενίσχυση, αρκεί να έχουν δύο (2) τουλάχιστον χρόνια συνολική θαλάσσια υπηρεσία σε πλοία με Ελληνική σημαία ή σε πλοία με ξένη σημαία που έχουν σύμβαση με το Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (ΝΑΤ).

5. Ανεξάρτητα από τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 του παρόντος, την οικονομική ενίσχυση του άρθρου 1, δικαιούνται οι Χανσενικοί ναυτικοί, οι οποίοι νοσηλεύονται στο Νοσοκομείο Λοιμωδών Νόσων ή είναι στο σπίτι τους.

6. Δικαιούνται επίσης την ενίσχυση του παρόντος Διατάγματος οι άνεργοι ναυτικοί που επιδοτήθηκαν κατά τις διατάξεις των Π.Δ. 272/82 και 49/83 τουλάχιστον για ένα εξάμηνο μετά την 1.1.1989 και δεν ναυτολογήθηκαν από τότε πάνω από ένα μήνα.

Άρθρο 4

Η οικονομική ενίσχυση του άρθρου 1 θα καταβληθεί στους δικαιούχους εντός ανατρεπτικής προθεσμίας δεκαοχτώ (18) εργασίμων ημερών από της δημοσιεύσεως τού παρόντος εφόσον προσέλθουν οι ίδιοι στον Οίκο Ναύτη Πειραιά ή στα κατά τόπους Κεντρικά Λιμεναρχεία, Λιμεναρχεία, Υπολιμεναρχεία και λοιπές Λιμενικές Αρχές στις οποίες εδρεύουν Παραρτήματα Οίκου Ναύτη. Νόμιμες εξουσιοδοτήσεις γίνονται δεκτές μόνο με έγκριση του Προϊσταμένου της Αρχής που καταβάλλει την έκτακτη οικονομική ενίσχυση και μόνον εφόσον δικαιολογείται η αδυναμία του δικαιούχου να προσέλθει ο ίδιος σε περίπτωση ασθενείας.

Άρθρο 5

κατά την καταβολή της οικονομικής ενίσχυσης, πλην της περίπτωσης των Χανσενικών ναυτικών της παραγράφου 5 του άρθρου 3 του παρόντος, καταχωρείται από την Αρχή πού πληρώνει, ειδική πράξη στο φυλλάδιο του ναυτικού, ενώ ο δικαιούχος υπογράφει σχετική απόδειξη.

Αν ο δικαιούχος δεν γνωρίζει να υπογράφει, η πληρωμή γίνεται μπροστά σε δύο μάρτυρες, που υπογράφουν την απόδειξη αντί του δικαιούχου.

Στον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας, αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 17 Απριλίου 1991

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ Α. ΠΑΥΛΙΔΗΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ.0544/3/ΑΣ 192/Ν. 3989 (5)

Έγκριση Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Επιτροπής Ατομικής Ενέργειας της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Επιτροπής Ειρηνικής Χρήσης της Πυρηνικής Ενέργειας της Δημοκρατίας του Βουλγαρίας για την έγκαιρη γνωστοποίηση πυρηνικού ατυχήματος καθώς και την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικών με τις πυρηνικές εγκαταστάσεις» Αθήνα, 15.2.1991.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις της Συμφωνίας Ελλάδος - Βουλγαρίας για την έγκαιρη γνωστοποίηση πυρηνικού ατυχήματος και την ανταλλαγή πληροφοριών για πυρηνικές εγκαταστάσεις που υπογράφηκε στο Χάσκοβο στις 23.4.1989 και κυρώθηκε με τον υπ' αριθ. 1926/1991 Νόμο που δημοσιεύτηκε στο υπ' αριθ. 16 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως Τεύχος Α της 15.2.1991.

2. Το περιεχόμενο της υπό έγκριση Συμφωνίας, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολό της τη Συμφωνία μεταξύ της Ελληνικής Επιτροπής Ατομικής Ενέργειας της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Επιτροπής Ειρηνικής χρήσης της πυρηνικής ενέργειας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας για την έγκαιρη γνωστοποίηση πυρηνικού ατυχήματος καθώς και την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικών με τις πυρηνικές εγκαταστάσεις που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 15 Φεβρουαρίου 1991, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην Ελληνική και Αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΙΡΗΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΥΡΗΝΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΙΡΗ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΠΥΡΗΝΙΚΟΥ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΧΕΤΙΚΩΝ ΜΕ ΤΙΣ ΠΥΡΗΝΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

Η Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Επιτροπή Ειρηνικής Χρήσης της Πυρηνικής Ενέργειας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας (στο εξής αναφέρονται σαν Συμβαλλόμενα Μέρη).

Λαμβάνοντας υπόψη:

Το καθήκον που τους ανατέθηκε από τη συμφωνία μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελλάδος και της Βουλγαρίας, για έγκαιρη γνωστοποίηση ενός πυρηνικού ατυχήματος και ανταλλαγή πληροφοριών σχετικών με τις πυρηνικές εγκαταστάσεις (στο εξής αναφέρεται σαν Διακυβερνητική Συμφωνία).

Στοχεύοντας στην κατά τον καλύτερο τρόπο εκπλήρωση των καθηκόντων τους, όπως τους έχουν ανατεθεί από τις Κυβερνήσεις τους.

Επιθυμώντας την καθιέρωση και ανάπτυξη συνεργασίας μεταξύ τους, Συμφώνησαν στα εξής:

ΑΡΘΡΟ 1

Αρμόδιες Αρχές

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη που ορίσθηκαν σαν αρμόδιες αρχές, θα εξασφαλίζουν την εκπλήρωση των όρων των άρθρων 2 και 3 της Διακυβερνητικής Συμφωνίας, λαμβάνοντας τα πρακτικά μέτρα που προβλέπονται στη Συμφωνία αυτή.

ΑΡΘΡΟ 2

Σημεία επαφής

1. Για την έγκαιρη γνωστοποίηση ενός πυρηνικού ατυχήματος, τα Συμβαλλόμενα Μέρη καθόρισαν σαν σημεία επαφής:

– Στην Ελληνική Δημοκρατία:
Την Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενεργείας
Αγία Παρασκευή Αττικής, 15310 Τ.Θ. 60228
τηλ. 65.16.209, 65.15.194. 65.14.716 εργάσιμες ημέρες και ώρες και 65.13.110-119. 65.18.910-919, 65.19.210-219
όλες τις ημέρες και ώρες.
TELEX: 218254 KRYP GR
TELEFAX: 65.33.939

– Ελληνική Μετεωρολογική Υπηρεσία, για ενημέρωση Ανατολικός Αερολιμένας
GR - 16603 Ελληνικό Ελλάς
τηλ. 96.28.942 (24 ώρες)
TELEX: 215.255 MKM GR
215.255 MKM GR
216.605 EMY GR
216.606 EMY GR

– Στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας:
Την Επιτροπή Ειρηνικής Χρήσης της Πυρηνικής Ενέργειας
55A, CHAPAEV STR., 1574 SOFIA, BULGARIA
τηλ. 70.30.57
TELEX: 24272 NCP BG
TELEFAX: 70.21.43

2. Τα σημεία επαφής εκτελούν τις δραστηριότητές τους, σύμφωνα με το άρθρο 7 της Σύμβασης για την Έγκαιρη Γνωστοποίηση ενός Πυρηνικού Ατυχήματος, της 26ης Σεπτεμβρίου 1986.

ΑΡΘΡΟ 3

Κατάλογος των πυρηνικών εγκαταστάσεων

1. Ο κατάλογος των πυρηνικών εγκαταστάσεων στις οποίες γίνεται χρήση της πυρηνικής ενέργειας για ειρηνικούς σκοπούς, που συντά-

χθηκε σύμφωνα με την παράγραφο 3 του άρθρου 1, της Διακυβερνητικής Συμφωνίας, δίνεται στο Παράρτημα 1 αυτής της Συμφωνίας, που αποτελεί αναπόσπαστο μέρος αυτής.

ΑΡΘΡΟ 4

Ανταλλαγή πληροφοριών

1. Οι πληροφορίες που ανταλλάσουν τα Συμβαλλόμενα Μέρη, σύμφωνα με το άρθρο 2 της Διακυβερνητικής Συμφωνίας δίδονται στο Παράρτημα 2 αυτής της Συμφωνίας, που αποτελεί αναπόσπαστο μέρος αυτής.

2. Οι πληροφορίες πού αναφέρονται στην παράγραφο 1 αυτού του άρθρου μπορούν να επεκταθούν μετά από αμοιβαία συμφωνία των Συμβαλλομένων Μερών.

3. Οι πληροφορίες που παρέχονται από τα δύο Συμβαλλόμενα Μέρη σε εφαρμογή του άρθρου αυτού, πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για την εκτίμηση των συνεπειών και την λήψη των αναγκαίων μέτρων για την προστασία του πληθυσμού, από τη χώρα που λαμβάνει τις πληροφορίες σε περίπτωση ατυχήματος που συνέβη στις εγκαταστάσεις που απαριθμούνται στο Παράρτημα 1 της παρούσης Συμφωνίας.

ΑΡΘΡΟ 5

Διμερής συνεργασία

1. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα καθιερώσουν και θα αναπτύξουν διμερή συνεργασία μεταξύ τους καθώς επίσης θα προάγουν διμερείς συνεργασίες μεταξύ των επιστημονικών και αρμοδίων οργανισμών τους, με προοπτική την από κοινού επίλυση των προβλημάτων που θα ανακύψουν από την παρούσα Συμφωνία, καθώς και άλλων προβλημάτων αμοιβαίου ενδιαφέροντος σχετικών με την ειρηνική χρήση της πυρηνικής ενέργειας.

2. Η διμερής συνεργασία θα βασίζεται σε διετή προγράμματα σύμφωνα με τους όρους που εγκρίνονται από την Ελληνο-βουλγαρική Επιτροπή Οικονομικής, Επιστημονικής και Τεχνικής Συνεργασίας.

ΑΡΘΡΟ 6

Ρύθμιση των διαφωνιών

Οι διαφωνίες που θα πρoκύψουν από την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσης Συμφωνίας, θα ρυθμίζονται με διαπραγματεύσεις μεταξύ των Συμβαλλομένων Μερών ή με άλλους τρόπους αποδεκτούς από τα Συμβαλλόμενα Μέρη.

ΑΡΘΡΟ 7

Σχέση με Διεθνείς Συμφωνίες

Αυτή η συμφωνία δεν θα επηρεάζει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των Συμβαλλομένων Μερών, που πηγάζουν από Διεθνείς Συμφωνίες που έχουν συνάψει και σχετίζονται με το αντικείμενο της παρούσης Συμφωνίας.

ΑΡΘΡΟ 8

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ τη στιγμή της υπογραφής της.

ΑΡΘΡΟ 9

Προσθήκες και Τροποποιήσεις

1. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος μπορεί να προτείνει προσθήκες και τροποποιήσεις στην παρούσα Συμφωνία.

2. Οι προσθήκες και τροποποιήσεις πρέπει να εγκρίνονται με αμοιβαία συγκατάθεση των Συμβαλλομένων Μερών και θα τίθενται σε ισχύ όπως καθορίζεται από το άρθρο 8 της παρούσης Συμφωνίας.

ΑΡΘΡΟ 10

Ισχύς

1. Η παρούσα Συμφωνία συνάπτεται για μη καθορισμένη χρονική περίοδο και η ισχύς της παύει την ημερομηνία της λήξης της Διακυβερνητικής Συμφωνίας.

2. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος μπορεί να καταγγείλει τη Συμφωνία με γραπτή κοινοποίηση στο άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος. Η καταγγελία θα ισχύσει δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία παραλαβής της κοινοποίησης.

Η παρούσα Συμφωνία υπεγράφη στην Αθήνα, την 15η Φεβρουαρίου 1991, σε δύο πρωτότυπα, στην ελληνική, βουλγαρική και αγγλική γλώσσα, τα οποία είναι ισοδύναμα. Σε περίπτωση αμφισβητήσεως που προκύπτει από την ερμηνεία υπερισχύει το αγγλικό κείμενο.

Εκ μέρους της Ελληνικής Επιτροπής Ατομικής Ενέργειας της Ελληνικής Δημοκρατίας	Εκ μέρους της Επιτροπής Ειρηνικής Χρήσης της Πυρηνικής Ενέργειας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας
Καθηγητής Κ. ΠΡΟΥΚΑΚΗΣ Πρόεδρος Ε.Ε.Α.Ε.	ΣΤΕΦΑΝ ΣΤΑΙΚΩΦ Υφυπουργός Εξωτερικών

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

Α. ΕΛΛΑΔΟΣ

I. Αντιδραστήρες συνδεδεμένοι στο δίκτυο: Κανένας
II. Αντιδραστήρες υπό κατασκευή: Κανένας
III. Αντιδραστήρες για ερευνητικούς σκοπούς:

Τοποθεσία : Ινστιτούτο Πυρηνικής Τεχνολογίας Ακτινοπροστασίας, ΕΚΕΦΕ, Δημόκριτος Αγία Παρασκευή Αττική
Τύπος : Ανοικτής Δεξαμενής, 5MW, Καύσιμο MTR ουράνιο υψηλού εμπλουτισμού.

IV. Εγκαταστάσεις Αποθήκευσης χρησιμοποιημένων Σχασίμων Στοιχείων
Τοποθεσία : Κτίριο Ερευνητικού Αντιδραστήρα (προσωρινή αποθήκευση).

Β. ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

I. Αντιδραστήρες συνδεδεμένοι στο δίκτυο:

Νο	Όνομα	Τύπος	Σύνδεση στο δίκτυο
1.	Kozloduy-1	WWER-440	1974-07
2.	Kozloduy-2	WWER-440	1975-10
3.	Kozloduy-3	WWER-440	1980-12
4.	Kozloduy-4	WWER-440	1982-05
5.	Kozloduy-5	WWER-1000	1987-11

II. Αντιδραστήρες υπό κατασκευή:

Νο	Όνομα	Τύπος	Έναρξη Κατασκευής	Σύνδεση στο Δίκτυο
6.	Kozloduy-6	WWER-1000	1984-07	1991

III. Αντιδραστήρες για ερευνητικούς σκοπούς:
Τοποθεσία : Ινστιτούτο Πυρηνικών Ερευνών και Πυρηνικής Ενέργειας Σόφια
Τύπος : IRT-2000-κλειστός για ανακατασκευή.

IV. Εγκαταστάσεις Αποθήκευσης Χρησιμοποιημένων Σχασίμων Στοιχείων.
Τοποθεσία: NPP KOZLODUY
Έναρξη λειτουργίας: 1991

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

Α. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

Οι παρακάτω πληροφορίες παρέχονται εφάπαξ και η ισχύς των επιβεβαιώνεται τον Ιανουάριο κάθε χρόνου, μαζί με τυχόν μεταβολές, για κάθε εγκατάσταση του Παραρτήματος 1.

I. Γενικές πληροφορίες
1. Όνομα της εγκατάστασης
2. Τοποθεσία και διεύθυνση
3. Ιδιοκτήτης
4. Χειριστής
5. Χρήση
6. Βασικές παράμετροι της εγκατάστασης
7. Παρούσα κατάσταση λειτουργίας
8. Περιγραφή της τοποθεσίας (συμπεριλαμβανομένων σεισμολογικών, μετεωρολογικών και υδρολογικών δεδομένων)
9. Επεξεργασία και αποθήκευση των πυρηνικών αποβλήτων
10. Διαχείριση των χρησιμοποιημένων σχασίμων στοιχείων

II. Πληροφορίες σχετικές με τους πυρηνικούς αντιδραστήρες
1. Τύπος του αντιδραστήρα
2. Ισχύς
3. Καρδιά (εμπλουτισμός νέου καυσίμου, υπολογισμένο BURN-UP, κύκλος επαναφόρτισης, ποιοτική και ποσοστική σύσταση ραδιονουκλιδίων (CORE INVENTORY)
4. Έλεγχος και λειτουργία των αντιδραστήρων
5. Δοχείο του αντιδραστήρα
6. Ψυκτικά μέσα και κυκλώματα (πρωτεύον και δευτερεύον)
7. Ατμοστρόβιλος
8. Επιτρεπτή και πραγματική έκλυση ραδιενέργειας στο περιβάλλον για μια συγκεκριμένη χρονική περίοδο
9. Τύπος περιβλήματος
10. Συστήματα ασφαλείας
11. Πληροφορίες ανάλυσης ασφαλείας (προσδιοριστική ή/και πιθανολογική), περιλαμβανομένης της πληροφορήσεως που παρασχέθηκε στο Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενεργείας.

III. Εγκατάσταση αποθήκευσης χρησιμοποιημένων στοιχείων καυσίμου
1. Τύπος
2. Χωρητικότητα
3. Ρυθμός αποθήκευσης

IV. Δίκτυο ελέγχου ραδιενέργειας περιβάλλοντος της χώρας
1. Τοποθεσίες σταθμών δειγματοληψίας και μετρήσεων
2. Είδος και συχνότητα συλλεγομένων δειγμάτων
3. Προσδιοριζόμενα μεγέθη

B. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΠΥΡΗΝΙΚΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ

Σε περίπτωση που:

α) Οποιοδήποτε συμβάν στις εγκαταστάσεις του Παραρτήματος 1, το οποίο συνεπάγεται την θέση σε κατάσταση ετοιμότητας περιοχών εκτός των ορίων της εγκατάστασης, ή που αντιστοιχεί στην κλίμακα 3 και άνω της διεθνούς κλίμακας πυρηνικών συμβάντων.

β) Διαπίστωση ραδιενεργού ρύπανσης του περιβάλλοντος η οποία συνεπάγεται την θέση της χώρας σε κατάσταση ετοιμότητας παρέχονται, κατά περίπτωση, οι ακόλουθες πληροφορίες, αμέσως μόλις και στη μορφή που είναι διαθέσιμες:

1. Ο χρόνος, η ακριβής τοποθεσία κατά περίπτωση και η φύση του συμβάντος.

2. Η συγκεκριμένη εγκατάσταση ή δραστηριότητα.

3. Τα υποτιθέμενα ή εξακριβωμένα αίτια του συμβάντος, καθώς και η προβλεπόμενη εξέλιξή του.

4. Τα γενικά χαρακτηριστικά της ραδιενεργού έκλυσης, συμπεριλαμβανομένων, κατά το δυνατόν, της φύσης, της πιθανής φυσικής και χημικής μορφής, της ποσότητας, σύνθεσης και ύψους της έκλυσης.

5. Τα στοιχεία των επικρατουσών και των αναμενομένων μετεωρολογικών και υδρολογικών συνθηκών που είναι απαραίτητα για την πρόβλεψη της διασποράς της ραδιενεργού έκλυσης που συνέβη ή θεωρείται ως πιθανό να συμβεί.

6. Τα αποτελέσματα των μετρήσεων του δικτύου ελέγχου ραδιενέργειας περιβάλλοντος.

7. Τα μέτρα έκτακτης ανάγκης εκτός των ορίων της εγκατάστασης που έχουν ληφθεί ή θεωρείται πιθανόν να ληφθούν.

8. Η προβλεπόμενη εξέλιξη της ραδιενεργού έκλυσης.

Οι παραπάνω πληροφορίες θα παρέχονται σε τακτά χρονικά διαστήματα, όχι μεγαλύτερα των 24 ωρών και, όταν είναι αναγκαίο, θα συμπληρώνονται, σε κατάλληλα χρονικά διαστήματα, με νεώτερες πληροφορίες σχετικά με την εξέλιξη της κατάστασης έκτακτης ανάγκης, συμπεριλαμβανομένης της προβλεπόμενης άρσης αυτής.

AGREEMENT
BETWEEN THE GREEK ATOMIC ENERGY COMMISSION OF THE REPUBLIC OF GREECE AND THE COMMITTEE ON THE USE OF ATOMIC ENERGY FOR PEACEFUL PURPOSE WITH THE COUNCIL OF MINISTERS OF THE REPUBLIC OF BULGARIA FOR EARLY NOTIFICATION OF A NUCLEAR ACCIDENT AND EXCHANGE OF INFORMATION ON NUCLEAR FACILITIES

The Greek Atomic Energy Commission of the Republic of Greece and the Committee on the Use of Atomic Energy for Peaceful Purposes with the Council of Ministers of the Republic of Bulgaria (hereinafter referred to as Contracting Parties),

Taking into account the task entrusted upon them by the Agreement between the Government of the Republic of Greece and the Government of the Republic of Bulgaria for early notification of a nuclear accident and exchange of information on nuclear facilities (hereinafter referred to as Intergovernmental Agreement),

Aiming to fulfill at their best the tasks entrusted upon then by their governments,

Desiring to establish ane develop co-operation between them,

Have agreed as follows:

ARTICLE 1

Competent Authorities

The Contracting Parties designated as competed authorities will assure the fulfillment of the provisions of articles 2 and 3 of the Intergovernmental Agreement through execution of practical measures foreseen in this Agreement.

ARTICLE 2

Points of Contact

1. For the purposes of early notification of a nuclear accident the Contracting Parties set up as points of contact:

In the Republic of Greece:
Greek Atomic Energy Commission
Gr-15310 Agia Paraskevi, P.O. Box 60228, Greece
telephone: 65.14.716, 65.15.194, 65.16.209 (office hours)
65.13.110-119, 65.18.910-919, 65.19.210-219 (24 hours)
telex: 218254 KRYP GR
telefax: 65.33.939
Hellenic National Meteorological Service/for notification
Eastern Airport
Gr-16603 Hellenikon, Greece
telephone: 96.28.942 (24 hours)
telex: 215.255 MKF Gr
216.605 EMY Gr
216.606 EMY Gr

In the Republic of Bulgaria:
Commitee on the Use of Atomic Energy for Peaceful Purposes address: 55a, Chapaev Str., 1574 Sofia, Bulgaria
telephone: 70.30.57
telex: 24272 NCP BG
telefax: 702143

2. Points of contact perform their activities in conformity with article 7 of the Convention on Early Notification of a Nuclear Accident of 26 September 1986.

ARTICLE 3

List of Nuclear Facilites

1. The list of nuclear facilities, where nuclear energy is used for peaceful purposes drawn up in conformity with article 1, point 3 of the Intergovernmental Agreement is given in supplement 1 to this Agreement, whic is its integral part.

ARTICLE 4

Exchange of Information

1. The inforamtion which is exchanged by the Contracting Parties in conformity with article 2 of the Intergovernmental Agreement is given in Supplement 2 to this Agreement, which is its integral part.

2. The information mentioned in point 1 of this article can be expanded upon mutual consent of the Contracting Parties.

3. The information provided by the Contracting Partiew pursuant to this article should be used only for evaluation of the consequences in the country, receiving the information in the case of an accident at the facilities enumerated in Supplement 1 to this Agreement and for traking measures necessary for the protection of the population.

ARTICLE 5

Bilateral Co-operation

1. The Contracting Parties will establish and develop bilateral co-

operation between them and they will as well promote bilateral co-operation between their scientific and other competent organizations with the view of joint solution of problems ensuing from the present Agreement and other problems of mutual interest on the use of atomic energy for peasceful purposes.

2. The bilateral co-operation will be performed on the basis of two year plans in accordance with the conditions approved by the joint Greek - Bulgarian Commission for economic, scientific and technical co-operation.

ARTICLE 6

Settlement of disputes

Disputes arising from the interpretation or application of this Agreement will be settles by negotiations between the Contracting Parties of by any other means acceptable to both Contracting Parties.

ARTICLE 7

Relationship to the International Agreements

This Agreement shall not affect the rights and obligations of the Contracting Parties under the international agreements condluded earlier and related to the matter of this Agreement.

ARTICLE 8

Entry into force

This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

ARTICLE 9

Amendments and Changes

1. Each Contracting Party may propose amendments and changes to this Agreement.

2. Amendments and changesshall be approved by mutual consent of both Contracting Parties and shall enter into force as specified in article 8 of this Agreement.

ARTICLE 10

Validity

1. This Agreement is concluded for an indeterminate period of time and its effect is terminated on the date of termination of the intergovermental Agreememtn.

2. Each of the Contracting Parties may denounce the Agreement by written notification to the other Contracting Party. Denunciation shall take effect twelve months following the date on which the notification is received.

Done in Athens, on the 15th of February 1991, in two original copies, each on Greek, Bulgarian and English languages, all texts being equally valid. In the event of any divergency arising from its interpretation, the English text shall prevail.

For the Greek Atomic Energy Commission	For the Committee on the Use of Atomic Energy for Peaceful Purposes
Dr. Chr. Proukakis	Stefan Staikov
President of G.A.E.C.	Vice Minister of Foreign Affairs

ATTACHMENT 1

LIST OF NUCLEAR FACILITIES
IN THE REPUBLIC OF GREECE

I. Reactors connected to the grid: None
II. Reactors under constructions: None

III. Research Reactors:
Location : Institute of Nuclear Technology - Radiation Protection National Centre for Scientific Research «DEMOCRITOS» Aghia Paraskevi, Attiki
Type : Swimming Pool, 5MW Thermal, MTR fuel HEU
IV. Spent fuel storage
Location : Research Reactor Building (temporary storage)

LIST OF NUCLEAR FACILITIES
IN THE REPUBLIC OF BULGARIA

I. Reactors connected to the grid:

No	Name	Type	Grid connection
1.	Kozloduy-1	WWER-440	1974-07
2.	Kozloduy-2	WWER-440	1975-10
3.	Kozloduy-3	WWER-440	1980-12
4.	Kozloduy-4	WWER-440	1982-05
5.	Kozloduy-5	WWER-1000	1987-11

II. Reactors under construction:
I. Reactors connected to the grid:

No	Name	Type	Construction start	Grid Connection
6.	Kozloduy-6	WWER-1000	1984-07	1991

III. Research reactors:
Location : Institute for Nuclear Research and Nuclear Energy, Sofia
Type : IRT-2000 – closed for reconstruction
IV. Spent fuel storage:
Location: NPP – Kozloduy
Operation start: 1991

ATTACHMENT 2

A. INFORMATION ABOUT NUCLEAR FACILITIES

The following information shall be provided once and its validity shall be reconfirmed every year in January along with any relevant changes and additions, for each and every facility of supplement 1.

I. General information:
1. Name of facility
2. Location and address
3. Owner
4. Operator
5. Function
6. Main parameters of the facility
7. Present operational status
8. Site description (including seismic, meteorological and hydrological characteristics)
9. Treatment and storage of nuclear wastes
10. Spent fuel management

II. Information about nuclear reactors
1. Reactor type
2. Power
3. Core (fresh fuel enrichment, calculated burn-up, reloading cycle, core inventory)
4. Reactor control and operation
5. Reactor vessel
6. Cooling means and circuits (primary and secondary)
7. Steam turbine
8. Permissible and actual releases of radioactivity into the environment for a given period
9. Type of containment
10. Safety systems
11. Safety analysis information (deterministic and/or probabilistic) including those supplied to the IAEA.

III. Spent fuel storage:
1. Type
2. Capacity
3. Loading rate

IV. National environmental radioactivity monitoring network:
1. Sites of sampling and measuring stations
2. Type and frequency of samples
3. Estimated parameters

B. INFORMATION ABOUT NUCLEAR INCIDENTS

In the event of:

a) Any incident in the facilities of supplement 1, which results in the declaration of an off-site emergency alert of classified as level 3 and beyond the IAEA INES or

b) Environmental radioactivity measurements that imply a national emergency alert.

The following information shall be immediately supplied as appropriate and in the form they are available at the time to the notifying Contracting Party:

1. The time, exact location where appropriate and the nature of the incident.

2. The facility or activity involved.

3. The assumed or established cause and the foreseeable development of the nuclear incident.

4. The general characteristics of any radioactivity release, including as far as practicable and appropriate, the nature, probable physical and chemical form and the quantity, composition and effective height of the radioactivity release.

5. Information on current and forecast meteorological and hydrological conditions, necessary for forecasting the dispersion of the occured or likely to occur radioactivity release.

6. The results of the environmental radioactivity monitoring network.

7. The off-site protective measures taken or planned.

8. The predicted behaviour over time or the radioactive release.

Such information shall be provided in regular intervals, not greater than 24 hours and when necessary shall be supplemented with further relevant information on the development of the emergency situation, including its foreseeable or actual termination.

Αθήνα, 23 Απριλίου 1991

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ	ΒΙΟΜ. ΕΝΕΡΓ. & ΤΕΧΝ/ΓΙΑΣ
ΑΝΤ. ΣΑΜΑΡΑΣ	**ΣΤΑΥΡΟΣ ΔΗΜΑΣ**

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ